HECKLER & KOCH

NO COMPROMISE

HK 416C
HK 416 CQB
HK 417

ELECTRIC AIRSOFT / cal. 6 mm

EN **Operating instructions 2 - 9**

FR **Mode d´emploi 10 - 17**

ES **Manual de instrucciones 18 - 25**

Rev 09/12 © 2012

powered by UMAREX® www.umarex.com

UMAREX HOLDS THE WORLDWIDE EXCLUSIVE HK-TRADEMARK AND EXTERIOR DESIGN COPY LICENSE FOR USE WITH THIS PRODUCT, GRANTED BY HECKLER & KOCH GMBH.

⚠ WARNING: NOT A TOY. ADULT SUPERVISION IS REQUIRED. MISUSE MAY CAUSE SERIOUS INJURY, ESPECIALLY TO THE EYE. EYE PROTECTION DESIGNED FOR AIRSOFT GUNS MUST BE WORN BY THE USER AND ANY PERSON WITHIN RANGE. READ THIS OWNER'S MANUAL BEFORE USING. MAY BE DANGEROUS UP TO 220 YARDS (200 METERS).

EN

DESCRIPTION

OPERATION

CARE

SAFETY INSTRUCTIONS

Note on batteries: Batteries must not be exposed to excessive sources of heat such as sunshine, fire or similar. Only rechargeable batteries may be charged. It is unlawful to dispose of used batteries along with common household waste. You are obligated to dispose of old batteries (free of charge) at a public collection point, a business which will accept their return or at a technical customer service location. Used primary and secondary (rechargeable) batteries contain high percentages of reusable substances, recoverable resources. By ensuring their recovery through appropriate recycling processes instead of combining them with common waste materials, you make a contribution in preserving important resources and protecting the environment from harmful heavy metal substances. Batteries containing pollutants are marked with the symbol of a crossed-out garbage can and a chemical symbol (Cd, Hg or Pb) which is essential for classification of the polluting heavy metal. Please contact your local authorities for information about disposal facilities.
For lithium-based primary and secondary batteries: Only dispose of completely discharged batteries. If a battery is not completely discharged, precautions must be taken to prevent short circuiting its terminals, e.g. isolation of the terminals.

SAFE GUN HANDLING

You should be fully familiar with the proper and safe handling of your airsoft gun. The basic principles of gun safety require you to always apply the following rules when handling an airsoft gun.

- Never point the air soft gun at anything you do not intend to shoot.
- Always treat the air soft gun as though it is loaded and with the same respect you would a firearm.
- Always aim in a SAFE DIRECTION. Keep the muzzle pointed in a SAFE DIRECTION.
- Always keep the gun on SAFE until ready to shoot.
- Always keep your finger off the trigger and out of the trigger guard until ready to shoot.
- You and others within the gun‘s range should always wear eye protection designed for airsoft guns to protect your eyes.
- Use .24 caliber (6 mm) plastic BBs only.
- Do not shoot at hard surfaces or at the surface of water: the plastic BBs may bounce off or ricochet and hit someone or something you had not intended to hit.
- DO NOT reuse fired plastic BBs because they could cause possible damage to your airsoft gun.
- Replace the backstop if it becomes worn. Place the backstop in a location that will be safe should the backstop fail.
- Do not put the airsoft gun away loaded. Make sure ALL of the plastic BBs and power source are unloaded from the airsoft gun.
- Always store this airsoft gun in a secure location.
- Check to make sure the gun is unloaded when getting it from storage or another person.
- DO NOT ATTEMPT TO DISASSEMBLE OR TAMPER WITH YOUR AIR SOFT GUN. CALL CUSTOMER SERVICE AT UMAREX USA FOR REPAIR.

CAUTION

Buyer should be at least 18 years of age to purchase this airsoft gun.
Carefully read and understand these instructions before using this airsoft gun. Buyer and user have the duty to obey all laws regarding the purchase, use and ownership of this airsoft gun.

⚠ WARNING: DO NOT BRANDISH OR DISPLAY THIS AIRSOFT GUN IN PUBLIC - IT MAY CONFUSE PEOPLE AND MAY BE A CRIME. POLICE AND OTHERS MAY THINK THIS AIRGUN IS A FIREARM. DO NOT CHANGE THE COLORATION AND MARKINGS TO MAKE IT LOOK MORE LIKE A FIREARM. THAT IS DANGEROUS AND MAY BE A CRIME.

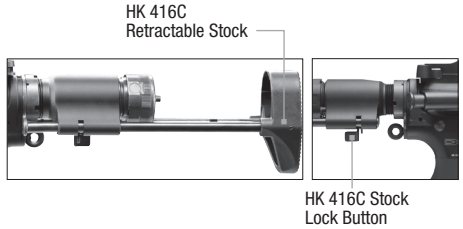
⚠ WARNING: NEVER ASSUME THAT BECAUSE THE AIRSOFT GUN NO LONGER FIRES A BB AND/OR THE MAGAZINE IS REMOVED FROM THE GRIP FRAME THAT A PLASTIC BB IS NOT LODGED IN THE BARREL. ALWAYS TREAT THE AIRSOFT GUN AS THOUGH IT IS LOADED AND WITH THE SAME RESPECT YOU WOULD A FIREARM.

⚠ WARNING: NEVER LEAVE A COCKED OR LOADED AIRSOFT GUN UNATTENDED! YOU SHOULD STORE THIS GUN IN UNLOADED AND DECOCKED CONDITION. PUT THE SAFETY "ON SAFE" AND MAKE CAREFULLY SURE THAT THE BARREL IS CLEAR. KEEP THE GUN AWAY FROM CHILDREN AND PERSONS NOT SKILLED IN THE USE OF ARMS. KEEP GUN AND PROJECTILES SEPARATE FROM EACH OTHER SO THAT UNAUTHORIZED PERSONS HAVE NO ACCESS TO IT.

TECHNICAL DATA

Model:	**HK 416C**	**HK 416 CQB**	**HK 417**
System:	Electric Airsoft	Electric Airsoft	Electric Airsoft
Caliber/Ammo:	cal. 6 mm BB	cal. 6 mm BB	cal. 6 mm BB
Velocity:	345 fps	345 fps	425 fps
Barrel length:	9.75 in.	11 in.	13.75 in.
Length:	22.5-26.5 in.	31.5-35 in.	31.5-35 in.
Weight:	5.6 lbs.	6.7 lbs.	7.8 lbs.
Magazine capacity:	320 BBs	320 BBs	100 BBs
Dangerous Distance:	220 yds (200 m)	220 yds (200 m)	220 yds (200 m)

*Do not use .12 g BBs in this gun, it will void your warranty.



FULL METAL GEAR | METAL GUN | ★★★★★ AUTHENTIC REPLICA

EN

SAFETY

⚠ WARNING: YOU SHOULD MAKE IT A HABIT TO LEAVE THE SAFETY ALWAYS IN THE "ON SAFE" POSITION UNTIL YOU INTEND TO FIRE.

⚠ CAUTION

- Only handle the airsoft gun when it is ON SAFE.
- Always make sure that the muzzle points into a safe direction.

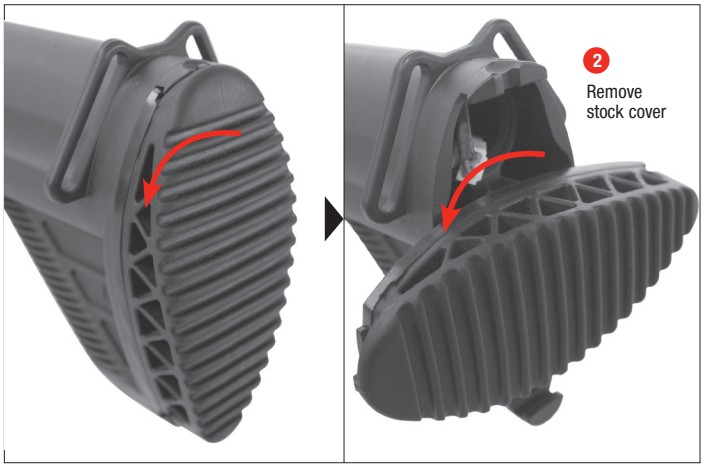
RECHARGEABLE BATTERY

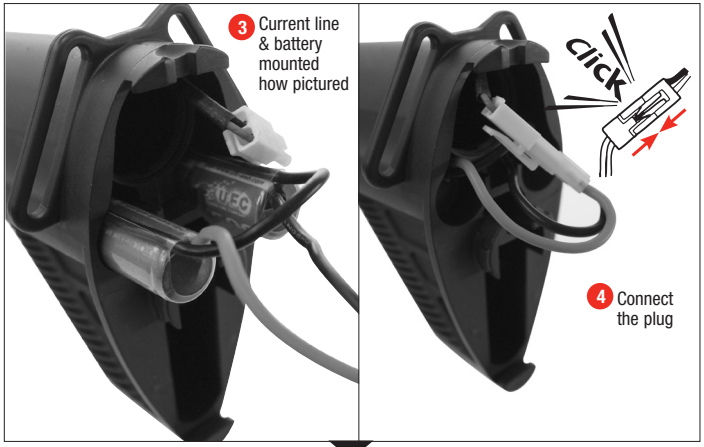
⚠ CAUTION

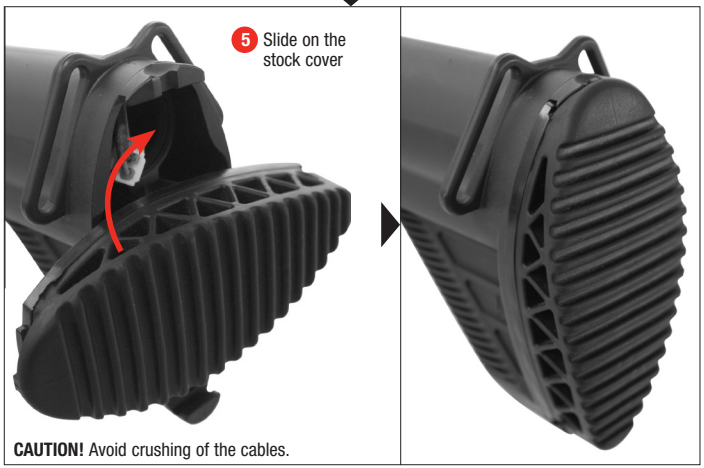
When batteries have almost lost their charge they can cause gearbox malfunctions that require repair. Batteries should never be over-charged. This can damage the cell. Prolonged overcharging causes permanent damage to batteries. The battery should always be drained before charging. There is no warrantly for batteries. Use only those batteries of min. 9,6 V 3000 mAh

⚠ WARNING: ONLY USE ORIGINAL RECHARGEABLE BATTERIES DISTRIBUTED BY UMAREX USA COMPANY. NOTE THAT BATTERIES MUST NOT BE PUT IN THE HOUSEHOLD WASTE. DISPOSE OF THEM PROPERLY. HAND THEM IN AT YOUR LOCAL SHOP FOR DISPOSAL OR TAKE THEM TO A USED BATTERY COLLECTION LOCATION.

HK 416 CQB, HK 417

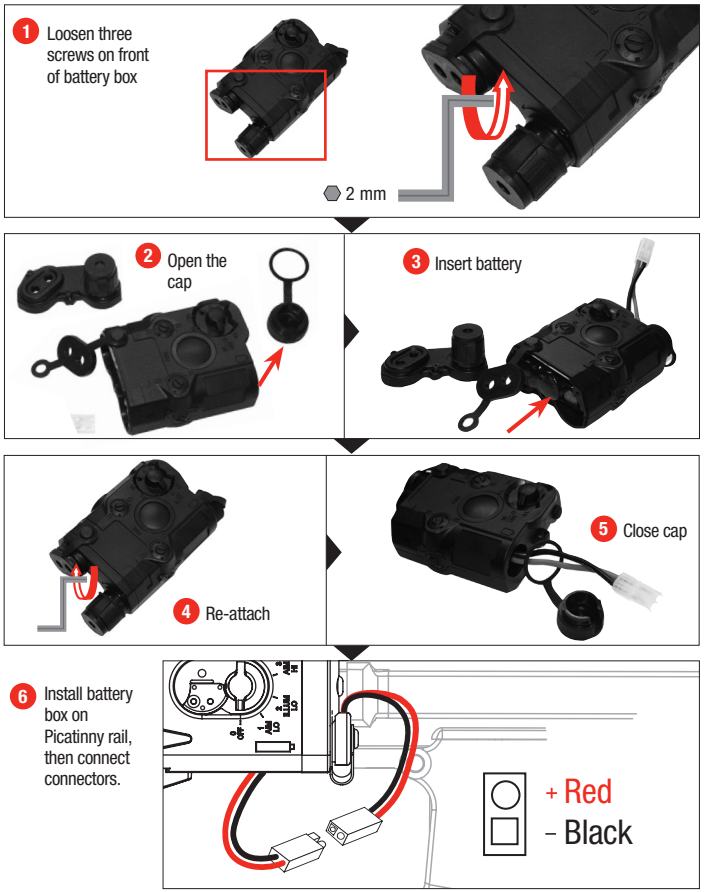






CAUTION! Avoid crushing of the cables.

HK 416C



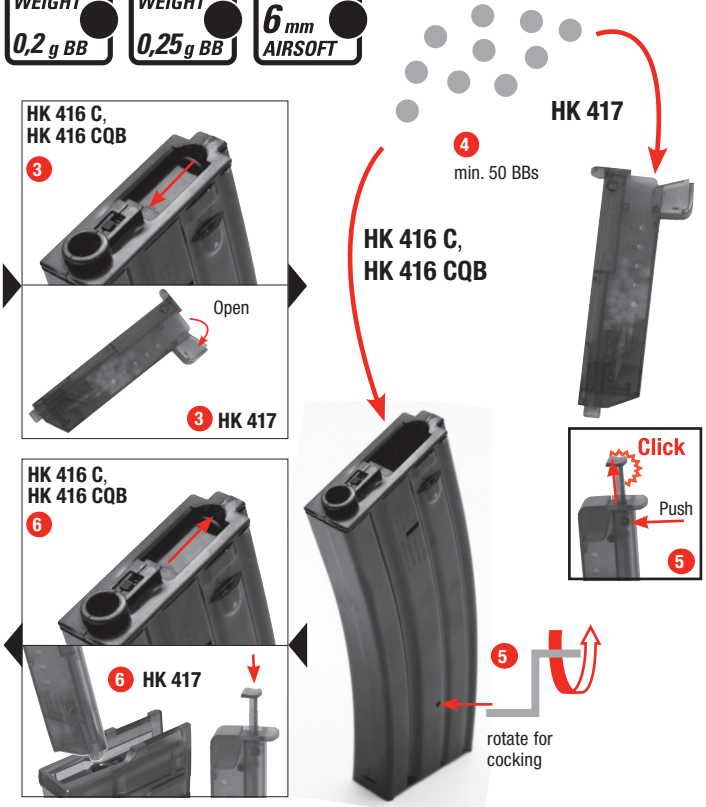
LOAD THE MAGAZINE

CAUTION

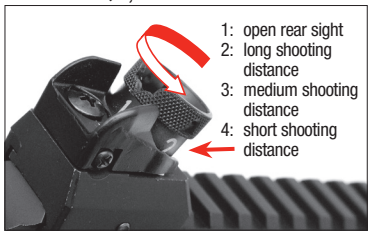
Only use flawless high quality BBs. Never use the following BBs:
❶ diameter larger than 6mm, ❷ with edges, ❸ both halves not aligned, ❹ used, soiled.
Warranty expires if non-recommended BBs are used.
It's recommended to use precision BBs from UMAREX.
To ensure proper operation of the magazine, protect it from dirt and dust.

⚠ WARNING: USE .24 CALIBER (6 MM) PLASTIC BBS ONLY IN THIS AIRSOFT GUN. USE OF ANY OTHER AMMUNITION CAN CAUSE INJURY TO YOU OR DAMAGE TO THE AIRSOFT GUN.

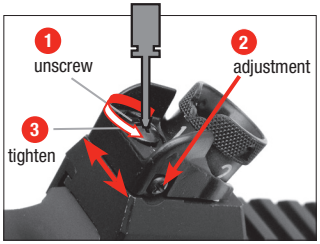
WEIGHT 0,2 g BB | WEIGHT 0,25 g BB | 6 mm AIRSOFT



HK 416 CQB, HK 417



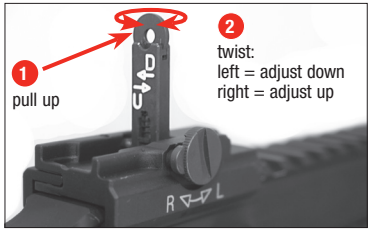
Elevation adjustment



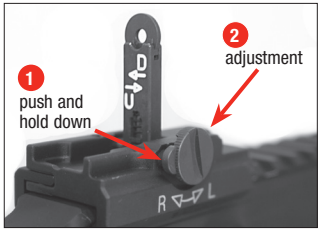
Windage adjustment

Shoot too far right: Shoot too far left:

HK 416 C

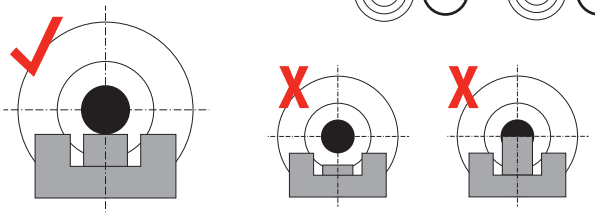


Elevation adjustment



Windage adjustment

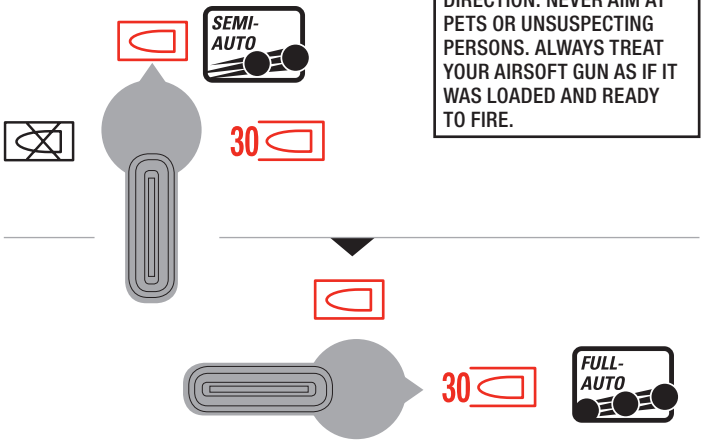
Shoot too far right: Shoot too far left:

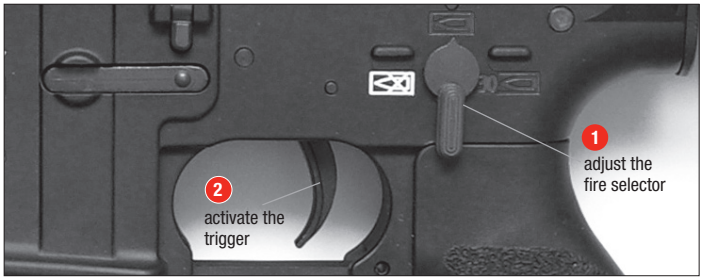


CAUTION

Do not pull the trigger too fast in succession. If may cause a gearjam. Do not switch the fire selector while pulling the trigger. This causes severe damage to your airsoft gun.

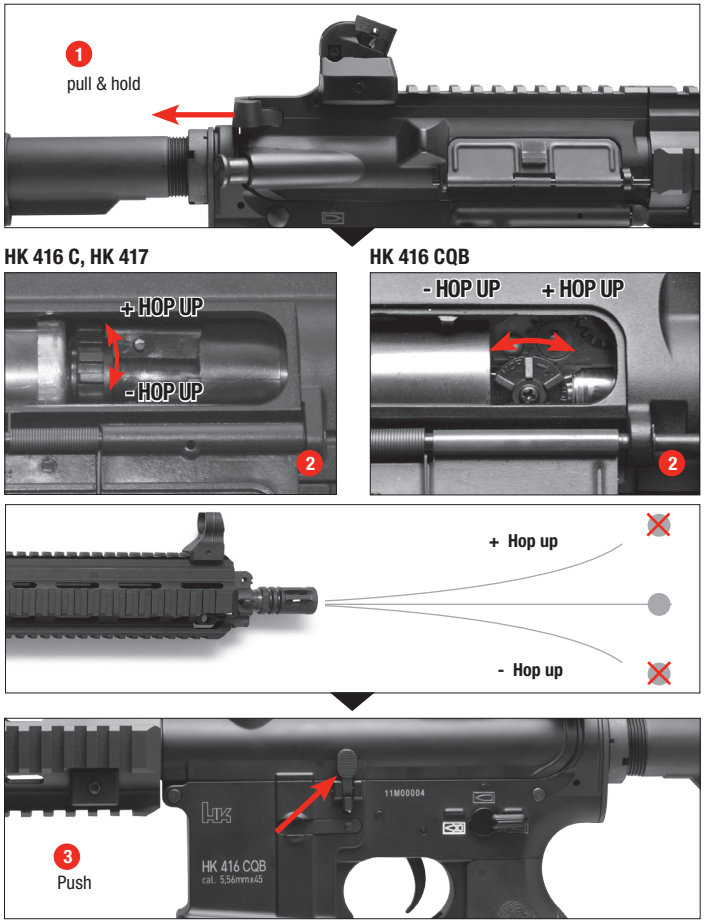
WARNING: MAKE SURE THAT THE MUZZLE OF THE AIRSOFT GUN ALWAYS POINTS INTO A SAFE DIRECTION. NEVER AIM AT PETS OR UNSUSPECTING PERSONS. ALWAYS TREAT YOUR AIRSOFT GUN AS IF IT WAS LOADED AND READY TO FIRE.





EN

ADJUSTABLE HOP UP



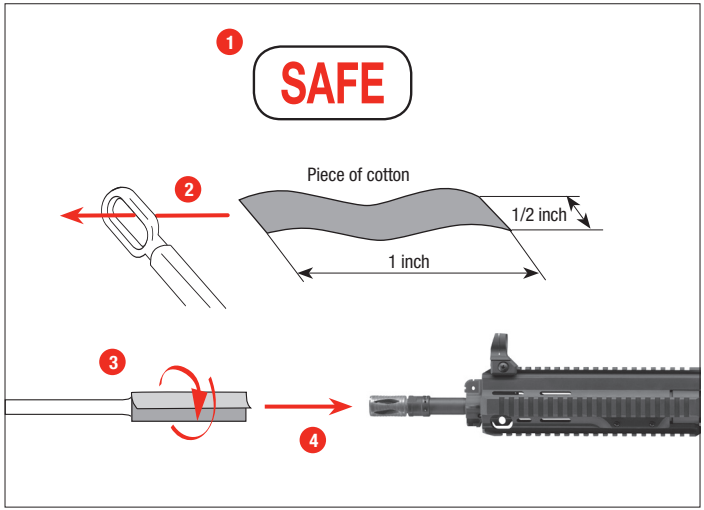
BARREL CLEANING

Perform routine inspections of the airsoft gun to check for proper operation.

CAUTION

- Adjust the hop up to its normal position before cleaning the airsoft gun.
- Do not force the rod into the barrel, as this could cause damage.
- Never drip silicone oil directly into the barrel.

BARREL CLEANING



Put the safety ON SAFE and remove the magazine and batteries. Prepare a thin rod with a length of approx. 18 inches. Attach a piece of cotton fabric to its end and clean the barrel with some silicone oil.

CARE AND MAINTENANCE

The exposed metal parts should be wiped clean using a slightly oiled cloth after handling to prevent rust. Use light acid free and resin free oil. RWS Spring Cylinder Oil is excellent for this.

CAUTION

OILS THAT CONTAIN ACID OR RESIN CAN DAMAGE SEALS AND POSSIBLY THE FINISH OF THE STOCK.

Good care and maintenance of the gun will provide you with many years of pleasant shooting.

WARRANTY

This product is warranted to the retail consumer for one (1) year from date of purchase against defects in material and workmanship and is not transferable.

WHAT IS COVERED Replacement parts and labor.

WHAT IS NOT COVERED Shipping charges to Umarex USA for defective product and damages caused by abuse or failure to perform normal maintenance as well as any other expense. Consequential damages, or incidental expenses, including damage to property. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

WARRANTY CLAIMS Warranty Claims and Repair for U.S. and Canadian customers only. Call Umarex USA (479)-646-4210 and ask for the Service Department. If it is determined a return is necessary, you will be issued a Return Authorization Number. Write this number boldly on the box and return the product prepaid to Umarex USA USA (Canadian customers will be provided with the address of an authroized Canadian Repair Facility). Your name, address, phone number and a note explaining the defect found must be included in the package. A copy of the original purchase receipt must accompany the return. U.S. customers, include a check made to Umarex USA in the amount provided by Umarex USA's service department to cover shipping and handling.

IMPLIED WARRANTIES Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited in duration to one (1) year from date of retail purchase. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. TO THE EXTENT ANY PROVISION OF THIS WARRANTY IS PROHIBITED BY FEDERAL, STATE, OR MUNICIPAL LAW WHICH CAN NOT BE PREEMPTED, IT SHALL NOT BE APPLICABLE. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE AND COUNTRY TO COUNTRY.

WARRANTY VIOLATIONS
The following will void your warranty:
- physical abuse
- use of poor quality BBs (including .12 g BBs)
- disassembly
- internal upgrades

⚠ WARNING: NEVER ATTEMPT TO CLEAN THE GUN WITHOUT HAVING PUT THE SAFETY ON SAFE FIRST, REMOVE THE MAGAZINE MAGAZINE AND BATTERIES AND CHECK THE BARREL, IT MUST BE CLEAR.

REPAIR

CAUTION

ANY MODIFICATION OR TAMPERING WITH AN AIRSOFT GUN MAY CAUSE A MALFUNCTION, MAKE IT UNSAFE TO USE AND WILL VOID YOUR WARRANTY. ANY CHANGE IN PERFORMANCE, SUCH AS A LOWERED TRIGGER PULL FORCE AND SHORTENED TRIGGER TRAVEL, INDICATES POSSIBLE WEAR AND SUCH GUN SHOULD BE INSPECTED, REPLACED, OR PROPERLY REPAIRED. ANY AIRSOFT GUN THAT HAS BEEN DROPPED SHOULD BE CHECKED TO ENSURE ITS FUNCTION HAS NOT BEEN AFFECTED. REPAIRS SHOULD ONLY BE MADE BY AN AUTHORIZED UMAREX USA SERVICE CENTER.

DESIGNATION

UTILISATION

ENTRETIEN

CONSIGNES DE SECURITE

MANIEMENT DES ARMES EN TOUTE SÉCURITÉ

Vous devez vous familiariser avec l'arme Airsoft et la manipuler de manière correcte et sûre. Pour satisfaire aux principes basiques de sécurité, vous devez constamment respecter les règles suivantes lorsque vous utilisez votre arme Airsoft.

- Ne pointez jamais l'arme airsoft sur quelqu'un ou vers quelque chose sur lequel vous n'avez pas l'intention de tirer.
- Manipulez toujours l'arme airsoft comme si elle était chargée et comme s'il s'agissait d'une arme à feu.
- Visez toujours dans une DIRECTION SÛRE.
- Gardez toujours la bouche de l'arme pointée dans une DIRECTION SÛRE.
- Ne mettez jamais votre doigt sur la détente ou dans le pontet tant que vous n'êtes pas prêt à tirer.
- Laissez toujours la sûreté de l'arme enclenchée (position SAFE) jusqu'à ce que vous soyez à tirer.
- Le tireur et les autres personnes présentes lors du tir doivent toujours porter des lunettes et le visage de protection.
- Utilisez seulement des billes BB en plastique de calibre .24 (6 mm).
- Ne tirez pas sur une surface dure ou sur une étendue d'eau. La balle pourrait ricocher et atteindre une personne ou quelque chose que vous ne vouliez pas atteindre.
- NE RÉUTILISEZ PAS la bille car elle pourrait endommager votre arme.
- Si l'écran pare-balles est usé, remplacez-le. Mettez l'écran pare-balles dans un endroit où sa défaillance éventuelle n'entraînera aucun danger.
- Ne rangez ou ne déposez jamais l'arme sans l'avoir préalablement déchargée. Assurez-vous qu'il ne reste AUCUNE bille dans l'arme, qu'elle ne renferme plus de CO_2 et que les piles sont retirées.
- Rangez toujours l'arme dans un endroit sûr. Assurezvous toujours que l'arme airsoft n'est pas chargée lorsque vous la sortez de son rangement ou la recevez d'une autre personne.
- NE TENTEZ PAS DE DÉMONTER OU DE MODIFIER VOTRE ARME À AIR COMPRIMÉ. POUR TOUTE RÉPARATION, CONTACTEZ LE SERVICE CLIENTÈLE D'UMAREX USA.

Remarques concernant les piles : Ne pas exposer les piles à une source de chaleur trop importante, comme par exemple aux rayons du soleil, au feu ou semblables. Ne recharger que des piles rechargeables. La loi interdit de jeter les piles usées dans les ordures ménagères. Vous êtes tenus de les rapporter à un centre public de collecte des piles usagées, à un lieu de vente ou au service après-vente technique où elles sont récupérées à titre gratuit. Les piles et accus usagés contiennent un haut pourcentage de matériaux valorisables également appelés matériaux recyclables. Étant donné que ces matériaux sont récupérés pendant le processus de recyclage au lieu d'être éliminés avec les autres déchets, vous contribuez à conserver des ressources importantes et protéger l'environnement des métaux lourds toxiques et nocifs pour l'environnement. Les piles contenant des produits toxiques sont identifiées par un symbole représentant une poubelle barrée et le symbole chimique du métal lourd (Cd, Hg ou Pb) décisif pour la classification comme contenant des produits toxiques. Veuillez vous renseigner auprès de votre commune sur les points de collecte appropriés. Consultez le manuel du produit pour savoir comment enlever les piles.

Pour les piles primaires et secondaires à base de lithium : Ne mettre au rebut que des piles entièrement déchargées. Si la pile n'est pas entièrement déchargée, il est nécessaire de prendre des mesures préventives afin de la protéger de tout court-circuit, par ex. par une isolation des électrodes.

ATTENTION : CECI N'EST PAS UN JOUET. LA SURVEILLANCE PAR DES PERSONNES ADULTES EST OBLIGATOIRE. UNE MAUVAISE UTILISATION PEUT ENTRAINER DE GRAVES BLESSURES. L'UTILISATEUR ET LES PERSONNES SE TROUVANT A PROXIMITE DOIVENT PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION CONÇUES SPCIALEMENT POUR LES ARMES AIRSOFT. LIRE LE PRESENT MANUEL AVANT TOUTE UTILISATION. PORTEE DANGEREUSE JUSQU'A 200 METRES.

ATTENTION

L'acheteur doit être âgé d'au moins 18 ans pour acquérir cette arme airsoft. Lisez attentivement les présentes instructions et assurez-vous de les avoir bien comprises avant d'utiliser cette arme. L'acheteur et l'utilisateur ont le devoir de respecter toutes les lois relatives à l'achat, l'utilisation et la détention de cette arme airsoft.

⚠ATTENTION : NE BRANDISSEZ PAS ET NE MONTREZ PAS CE PISTOLET AIRSOFT EN PUBLIC, CELA POURRAIT SEMER LA CONFUSION PARMI LES GENS ET CONSTITUER UN DELIT. LA POLICE ET LES AUTRES PERSONNES PEUVENT PENSER QU'IL S'AGIT D'UNE ARME A FEU. NE MODIFIEZ PAS LE COLORIS ET LES MARQUES POUR LE FAIRE RESSEMBLER DAVANTAGE A UNE ARME FEU. CELA PEUT ETRE DANGEREUX ET CONSIDERE COMME UN DELIT.

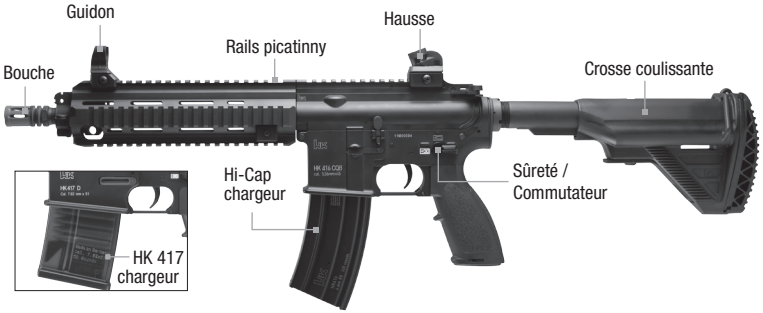
⚠ATTENTION : MEME SI L'ARME AIRSOFT NE TIRE PLUS DE BILLE ET/OU SI LE CHARGEUR EST RETIRE DE LA POIGNEE, N'OUBLIEZ JAMAIS QU'UNE BILLE PEUT ENCORE SE TROUVER DANS LE CANON. MANIPULEZ TOUJOURS L'ARME AIRSOFT COMME SI ELLE ETAIT CHARGEE ET AVEC LE MEME EGARD AVEC LEQUEL VOUS TRAITERIEZ UNE ARME A FEU.

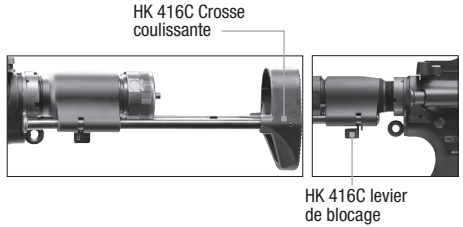
⚠ATTENTION : NE LAISSEZ EN AUCUN CAS UNE ARME AIRSOFT CHARGEE OU ARMEE SANS SURVEILLANCE ! DECHARGEZ ET DESARMEZ VOTRE ARME AVANT DE LA RANGER. ENCLENCHEZ LA SURETE (POSITION « SAFE ») ET VERIFIEZ AVEC PRECAUTION QUE LE CANON EST VIDE. RANGEZ L'ARME HORS DE PORTEE DES ENFANTS ET DES PERSONNES NON FORMEES AU MANIEMENT DES ARMES. RANGEZ L'ARME ET LES PROJECTILES DANS DES ENDROITS SEPARES ET NON ACCESSIBLES AUX PERSONNES NON AUTORISEES.

CARACTRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle :	**HK 416C**	**HK 416 CQB**	**HK 417**
Système :	Electric Airsoft	Electric Airsoft	Electric Airsoft
Calibre / Munitions :	cal. 6 mm BB	cal. 6 mm BB	cal. 6 mm BB
Velocité :	345 fps	345 fps	425 fps
Longueur canon :	248 mm	279.4 mm	349.25 mm
Longueur :	572-673 mm	800.1-889 mm	800.1-889 mm
Poids :	2540 g	3040 g	3540 g
Capacité :	320 BBs	320 BBs	100 BBs
Zone de danger s'étendant jusqu'à :	200 m (220 yds)	200 m (220 yds)	200 m (220 yds)

*Ne pas utiliser 0,12 g BBS dans cette arme, il annulent la garantie.





FR

SÛRETÉ

⚠ ATTENTION : VOUS DEVEZ PRENDRE L'HABITUDE DE TOUJOURS LAISSER LA SURETE ENCLENCHEE (POSITION « SAFE ») JUSQU'A QUE CE QUE VOUS SOYEZ PRET A TIRER.

⚠ ATTENTION

- Manipulez l'arme Airsoft seulement lorsque la sûreté est enclenchée (position « SAFE »).
- Assurez-vous que l'arme est constamment pointée dans une direction sûre.

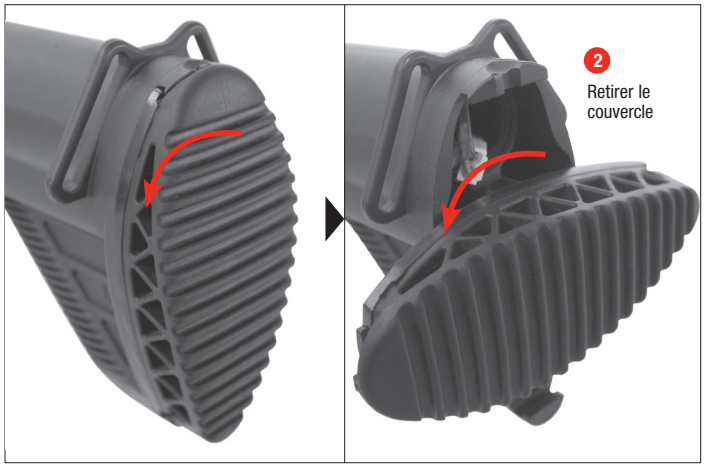
BATTERIE RECHARGEABLE

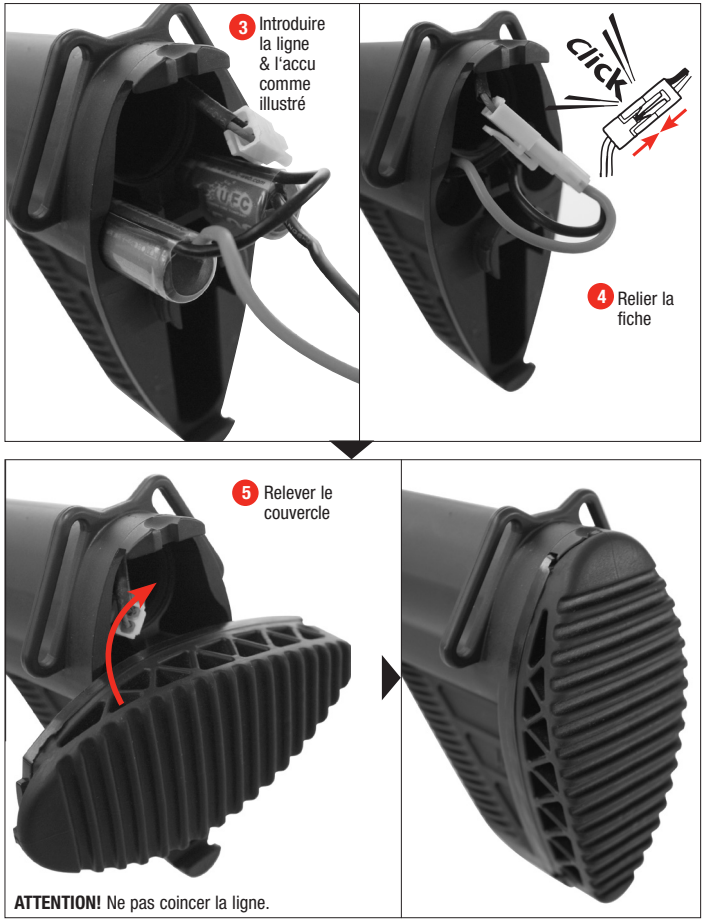
⚠ ATTENTION

Lorsque les batteries sont presque déchargées, elle peuvent causer des dysfonctionnements au niveau de la transmission, qui nécessitent alors d'être réparés. Ne jamais surcharger les batteries. Cela peut endommager la cellule. Charger les batteries trop longtemps à chaque fois cause des dommages permanents. Toujours drainer la batterie avant de la charger. Les batteries ne sont pas soumises à la garantie. Utilisez uniquement les batteries d'au moins 9,6 V 3000 mAh.

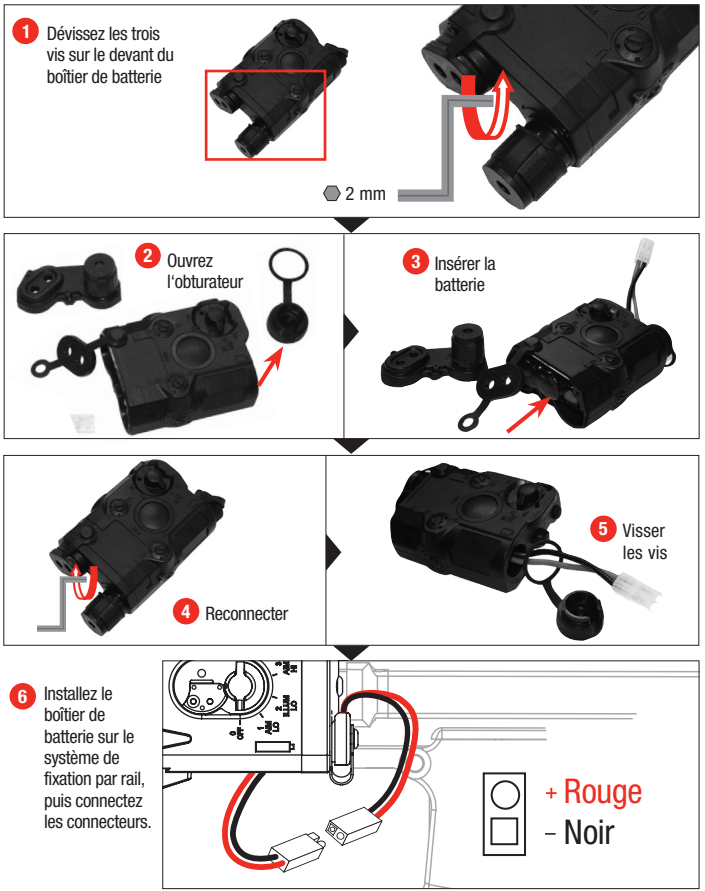
⚠ ATTENTION : UTILISEZ UNIQUEMENT DES BATTERIES ORIGINALES RECHARGEABLES DISTRIBUÉES PAR LA SOCIÉTÉ UMAREX USA. NE PAS JETER LES BATTERIES AUX ORDURES MÉNAGÈRES. JETEZ-LES DE MANIÈRE APPROPRIÉE. RAMENEZ-LES À VOTRE MAGASIN LOCAL OU À UN POINT DE COLLECTE POUR BATTERIES USAGÉES.

HK 416 CQB, HK 417




3 Introduire la ligne & l'accu comme illustré
click
4 Relier la fiche
5 Relever le couvercle
ATTENTION! Ne pas coincer la ligne.

HK 416C


1 Dévissez les trois vis sur le devant du boîtier de batterie
2 mm
2 Ouvrez l'obturateur
3 Insérer la batterie
4 Reconnecter
5 Visser les vis
6 Installez le boîtier de batterie sur le système de fixation par rail, puis connectez les connecteurs.
+ Rouge
– Noir

FR

APPUYER L'ARRÉTOIR DU CHARGEUR

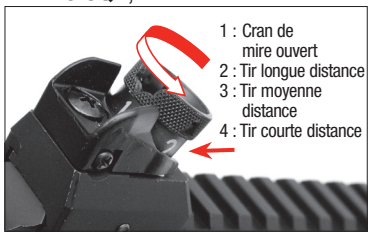
ATTENTION

Utilisez seulement des billes BB de haute qualité en parfait état. N'utilisez en aucun cas les BB suivantes : ❶ diamètre supérieur à 6 mm, ❷ fissurées, ❸ avec les deux moitiés non alignées, ❹ usées, souillées. La garantie expire en cas d'utilisation de BB non recommandées. Il est recommandé d'utiliser des BB de précision d'UMAREX.
Pour assurer le bon fonctionnement du chargeur, protégez-le de la saleté et de la poussière.

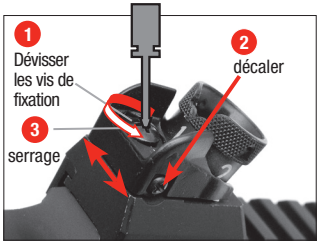
⚠ATTENTION : UTILISEZ DES BILLES BB EN PLASTIQUE DE CALIBRE .24 (6 MM) AVEC CETTE ARME AIRSOFT. L'UTILISATION DE TOUTE AUTRE MUNITION PEUT ENTRAINER DES BLESSURES OU ENDOMMAGER L'ARME.

WEIGHT 0,2 g BB | WEIGHT 0,25 g BB | 6 mm AIRSOFT

HK 416 CQB, HK 417

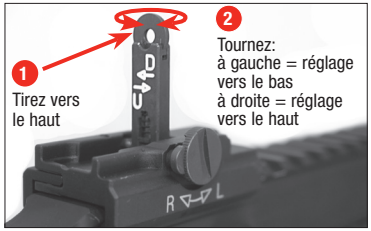


Ajustage d'hauteur

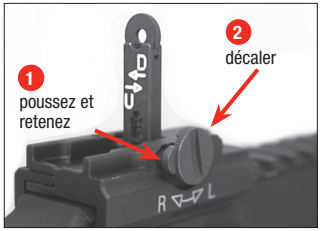


Ajustage latéral

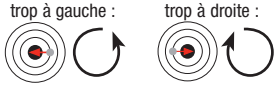
HK 416C

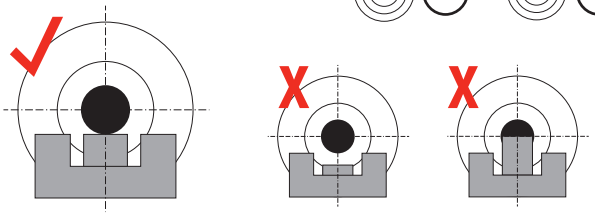


Ajustage d'hauteur



Ajustage latéral

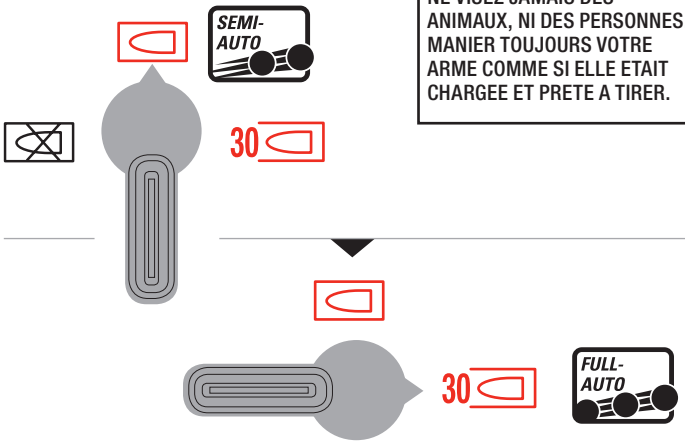




ATTENTION

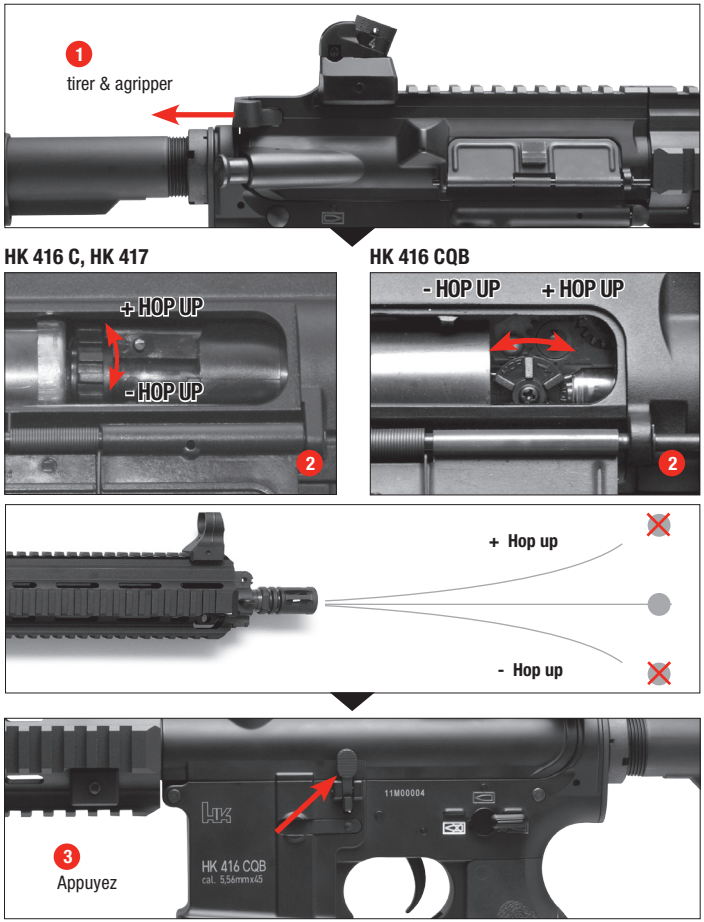
Veuillez éviter d'actionner la détente trop de fois à la suite, car ceci pourrait provoquer une perturbation au niveau de la transmission (GEARJAM).
Pendant activer la détente, ne commutez jamais le commutateur. Cela cause des dommages graves.

ATTENTION :
ASSUREZ-VOUS QUE L'ARME EST CONSTAMMENT POINTEE DANS UNE DIRECTION SURE. NE VISEZ JAMAIS DES ANIMAUX, NI DES PERSONNES. MANIER TOUJOURS VOTRE ARME COMME SI ELLE ETAIT CHARGEE ET PRETE A TIRER.



FR

AJUSTAGE HOP UP



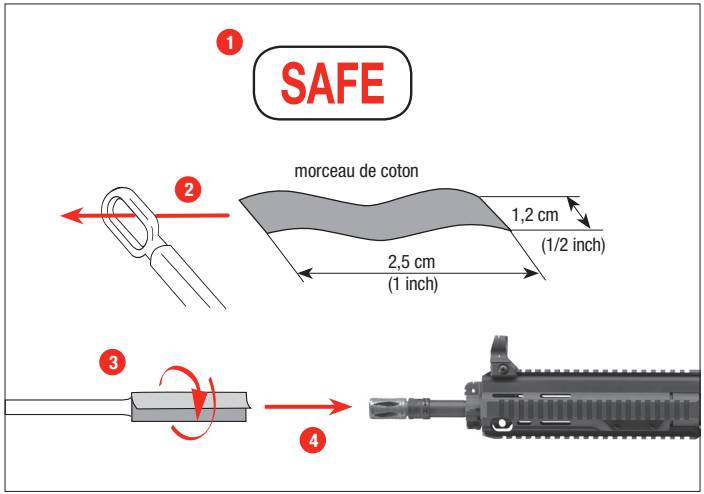
NETTOYAGE LE CANON

Contrôlez régulièrement votre arme Airsoft pour vérifier son bon fonctionnement.

ATTENTION

- Placez le hop-up dans sa position normale avant de nettoyer l'arme Airsoft.
- Ne faites pas usage de la force pour introduire la tige dans le canon, cela pourrait l'endommager.
- NE VERSEZ JAMAIS DIRECTEMENT DE L'HUILE DE SILICONE DANS LE CANON.

NETTOYAGE DU CANON



Enclenchez la sûreté (position « SAFE ») et retirez le chargeur et le batterie. Préparez une tige fine d'env. 40 cm. Placez un morceau de coton à son extrémité et nettoyez le canon en ajoutant quelques gouttes d'huile de silicone.

ENTRETIEN

Après utilisation, les parties métalliques exposées doivent être nettoyées à l'aide d'un chiffon légèrement imbibé d'huile pour éviter la rouille. Utilisez une huile légère sans acide ni résine. Le produit RWS Spring Cylinder Oil est particulièrement bien adapté pour ce genre de travaux.

ATTENTION

LES HUILES CONTENANT DE L'ACIDE OU DE LA RÉSINE PEUVENT ENDOMMAGER LES JOINTS ET ÉVENTUELLEMENT LA FINITION DE LA CROSSE.

Bien entretenir votre arme vous permettra d'en profiter pendant de nombreuses années.

GARANTIE

Le client dispose à compter de la date d'achat d'une garantie de 1 année pour les défauts de matériaux et de fabrication.

SONT COUVERTS PAR LA GARANTIE : les pièces de rechange et les frais de main d'oeuvre.

NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE : les frais d'envoi à Umarex USA de produits défectueux ou endommagés en raison d'une mauvaise utilisation ou de manquement aux obligations d'entretien normales ainsi que tout frais d'autre nature. Les dommages accessoires ou les dépenses indirectes, y compris les dommages à la propriété. La limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans la mesure où certains états interdisent l'exclusion et la limitation de responsabilité pour des dommages accessoires ou indirects.

REVENDICATIONS DE GARANTIE : Demandes de réparation sous garantie et réparation pour les clients des U.S.A et du Canada seulement. Communiquez par téléphone avec Umarex USA au (479)-646-4210 et demandez le service. Si nous jugeons qu'un retour du produit est nécessaire, vous obtiendrez un numéro d'autorisation de retour. Écrivez ce numéro en gros caractères sur le colis et retournez-nous le produit port payé à Umarex USA. (On donnera aux clients canadiens l'adresse d'une centre de service canadien agréé). Incluez dans l'envoi votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone et une note expliquant la défectuosité. Une copie de la facture originale doit aussi accompagner l'envoi. Clients des É.-U., doivent inclure un chèque au nom d'Umarex USA au montant fourni par le service à la clientèle Umarex USA afin de couvrir les frais d'envoi et de manutention.

GARANTIES TACITES : Toutes les garanties tacites, y compris les garanties tacites de commercialisation et d'adaptabilité à un objectif particulier, sont limitées à un période de 1 année à compter de la date d'achat. LES LIMITATIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE ÉGARD DANS LA MESURE OÙ CERTAINS ÉTATS INTERDISENT LA LIMITATION DE DURÉE D'UNE GARANTIE TACITE. LA PRÉSENTE GARANTIE EST INAPPLICABLE SI L'UNE OU L'AUTRE DE SES DISPOSITIONS EST INTERDITE PAR LA LOI FÉDÉRALE, RÉGIONALE OU MUNICIPALE. LA GARANTIE VOUS ACCORDE DES DROITS SPÉCIFIQUES, MAIS VOUS POUVEZ ÉGALEMENT BÉNÉFICIER DE DROITS SUPPLÉMENTAIRES SELON LA RÉGION OU LE PAYS OÙ VOUS VOUS TROUVEZ.

INFRACTIONS À LA GARANTIE
Les situations suivantes annulent la garantie
- usage abusif
- utilisation de projectiles de mauvaise qualité (comprenant les BB de 0,12 g)
- démontage
- modifications apportées aux pièces internes

ATTENTION : N'ESSAYEZ EN AUCUN CAS DE NETTOYER L'ARME SANS AVOIR PREALABLEMENT ENCLENCHE LA SURETE, ENLEVE LE CHARGEUR ET LE BATTERIE ET VERIFIE LE CANON, CE DERNIER DEVANT ETRE VIDE. LES PARTIES METALLIQUES EXPOSEES DOIVENT ETRE NETTOYEES DE TEMPS EN TEMPS. UTILISEZ UN CHIFFON DOUX LEGEREMENT IMBIBE D'HUILE POUR ARMES.

REPARATION

ATTENTION

Toute modification ou alteration d'une arme airsoft peut entrainer un dysfonctionnement, rendre son utilisation dangereuse, et entrainera l'annulation de la garantie. Toute alteration des performances (telle que la diminution de l'effort sur la detente ou une course moins longue de la detente) indique une eventuelle usure. L'arme doit alors etre inspectee, remplacee ou reparee de maniere adequate. Toute arme airsoft qui a subi une chute doit etre controlee par un professionnel agree par Umarex USA pour assurer son bon fonctionnement.

DESCRIPCIÓN

FUNCIONAMIENTO

MANTENIMIENTO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Nota sobre las pilas: No se puede exponer las pilas a un calor excesivo como la radiación solar, fuego o similares. Sólo se puede cargar las pilas recargables. Conforme a la legislación vigente no se puede tirar las pilas usadas a la basura doméstica. El usuario está obligado a llevarlas gratuitamente a un punto de recogida público para pilas usadas, un centro de ventas o al servicio técnico. Las pilas y baterías usadas contienen un alto porcentaje de sustancias reutilizables, denominado material reciclable. Al ser recuperado en el proceso de reciclaje, y no tirado a la basura, Usted contribuye a la conservación de importantes recursos y a proteger el medio ambiente contra los metales pesados tóxicos. Las pilas que contienen sustancias tóxicas están marcadas con un símbolo consistente en un cubo de basura tachado y el símbolo químico (Cd, Hg o Pb) del metal pesado responsable de su clasificación como pila tóxica. Por favor, infórmese en su municipio de los centros de eliminación respectivos. Las instrucciones para retirar las pilas figuran en el manual del producto.
Relativo a las pilas primarias y secundarias a base de litio: Eliminar sólo las pilas totalmente descargadas. Si la pila no está totalmente descargada deberán tomarse precauciones para asegurarla contra un cortocircuito, p. ej. aislar los electrodos.

USO SEGURO DEL ARMA

Deberá estar familiarizado con el manejo correcto y seguro de su arma. Con respecto a las reglas básicas para disparar con seguridad, considere cada contacto con el arma como parte de su manejo.

- No apunte nunca arma hacia cosas a las que no piensa disparar.
- Debe manejar esta arma de aire comprimido con la misma precaución que si fuera cargada y se tratara de un arma de fuego.
- Apunte siempre en una DIRECCIÓN SEGURA. La boca del cañón debe apuntar siempre en una DIRECCIÓN SEGURA.
- No toque nunca el gatillo ni mantenga el dedo dentro del guardamonte si no tiene la intención de disparar.
- Mantenga siempre el seguro del arma de airsoft en posición de BLOQUEO hasta que esté listo para disparar.
- Usted y otras personas con usted siempre debe usar protección ocular y facial diseñado para armas de airsoft.
- Usar sólo proyectiles de plástico del calibre 0,24 (6 mm).
- No dispare contra superficies duras o al agua, porque los proyectiles podrían rebotar y causar daños en objetos y personas.
- NO reutilizar los proyectiles porque podrían dañar la pistola.
- Cambie el tope de retención si está gastado. Coloque siempre el tope de retención en un lugar que resulte seguro aún si éste no logra detener los proyectiles.
- No guarde nunca el arma sin haberla descargado. Asegúrese siempre de descargar TODOS los proyectiles, así como los cartuchos de CO_2 o baterías, del arma de airsoft.
- Guarde siempre el arma de airsoft en lugar seguro.
- Asegúrese de que el arma de airsoft está descargada al recogerla del lugar donde se guarda o al recibirla de otra persona.
- NO DEBE DESMONTAR NI MODIFICAR SU ARMA. EN CASO DE AVERÍAS, PÓNGASE EN CONTACTO CON EL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE DE UMAREX USA PARA SU REPARACIÓN.

⚠ ATENCIÓN: ESTE PRODUCTO NO ES UN JUGUETE. DURANTE SU USO ES NECESARIA LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO. UN USO INDEBIDO DEL MISMO PUEDE DAR LUGAR A LESIONES GRAVES. PROTECCIÓN OCULAR Y FACIAL DISEÑADO PARA ARMAS AIRSOFT DEBEN SER USADOS POR EL USUARIO Y CUALQUIER PERSONA DENTRO DE GAMA. LEA ESTE MANUAL DE USUARIO ANTES DE USAR EL PRODUCTO. ESTE MODELO PUEDE RESULTAR PELIGROSO HASTA UNA DISTANCIA DE 200 METROS.

PRECAUCIÓN

El comprador de esta arma de airsoft debe ser mayor de 18 años. Lea detenidamente estas instrucciones antes de utilizar el arma de airsoft. El comprador y el usuario deben cumplir toda la legislación vigente relativa a la compra, uso y posesión de esta arma de airsoft.

⚠ ATENCIÓN: NO MUESTRE NI EMPUÑE ESTE ARMA DE AIRSOFT EN PÚBLICO, DADO QUE PUEDE INDUCIR A CONFUSIÓN Y, ADEMÁS, PODRÍA CONSTITUIR UN DELITO. ALGUNAS PERSONAS, ENTRE ELLAS LOS CUERPOS DE SEGURIDAD, PODRÍAN ENTENDER QUE SE TRATA DE UN ARMA DE FUEGO. NO MODIFIQUE LA COLORACIÓN NI LAS MARCAS CON OBJETO DE ASEMEJARLA AÚN MÁS A UN ARMA DE FUEGO. ESTA OPERACIÓN PUEDE RESULTAR PELIGROSA Y PODRÍA CONSIDERARSE DE POR SÍ UN DELITO.

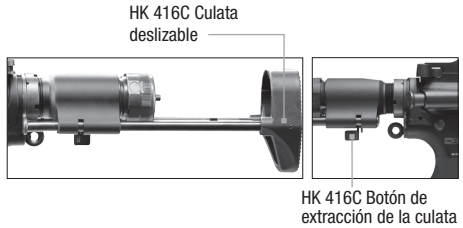
⚠ ATENCIÓN: NUNCA DÉ POR SUPUESTO QUE, DADO QUE EL ARMA DE AIRSOFT YA NO DISPARA O SE HA RETIRADO EL CARGADOR DE LA EMPUÑADURA, NO HAY NINGUNA BALA BB DE PLÁSTICO EN EL CAÑÓN. TRATE SIEMPRE LAS ARMAS DE AIRSOFT COMO SI ESTUVIESEN CARGADAS Y CON EL MISMO CUIDADO QUE RECIBIRÍA UN ARMA DE FUEGO.

⚠ ATENCIÓN: NUNCA DEJE UN ARMA DE AIRSOFT CARGADA O ARMADA FUERA DE SU CONTROL DIRECTO. AL GUARDAR ESTE ARMA, ASEGÚRESE SIEMPRE DE QUE ESTÁ DESCARGADA Y DESARMADA. COLOQUE EL SEGURO EN POSICIÓN DE BLOQUEO Y COMPRUEBE CON CUIDADO QUE EL CAÑÓN ESTÁ VACÍO. MANTENGA EL ARMA FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS Y PERSONAS NO FAMILIARIZADAS CON EL USO DE ARMAS. GUARDE EL ARMA Y LOS PROYECTILES POR SEPARADO, DE MODO QUE LAS PERSONAS NO AUTORIZADAS NO PUEDAN TENER ACCESO A ELLOS.

DATOS TÉCNICOS

Modelo:	**HK 416C**	**HK 416 CQB**	**HK 417**
Sistema:	Electric Airsoft	Electric Airsoft	Electric Airsoft
Calibre/Munitión:	cal. 6 mm BB	cal. 6 mm BB	cal. 6 mm BB
Velocidad:	345 fps	345 fps	425 fps
Longitud del cañón:	248 mm	279.4 mm	349.25 mm
Longitud:	572-673 mm	800.1-889 mm	800.1-889 mm
Peso:	2540 g	3040 g	3540 g
Capacidad del cargador:	320 BBs	320 BBs	100 BBs
Peligro:	200 m (220 yds)	200 m (220 yds)	200 m (220 yds)

*No utilice .12 g BBs en esta arma, se anulará la garantía.



FULL METAL GEAR · METAL GUN · ★★★★★ AUTHENTIC REPLICA

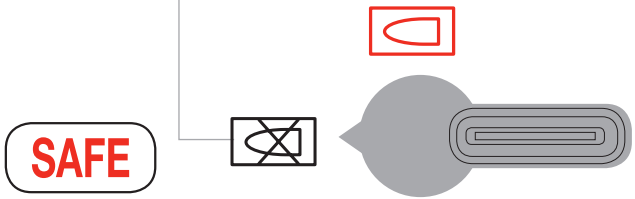
ES

SEGURO

⚠ ATENCIÓN: MANTENGA SIEMPRE EL SEGURO EN LA POSICIÓN DE BLOQUEO HASTA QUE VAYA A DISPARAR.

⚠ PRECAUCIÓN

- Siempre que manipule el arma de airsoft, compruebe que el seguro está en posición de bloqueo.
- La boca del cañón debe apuntar en todo momento en una dirección segura.



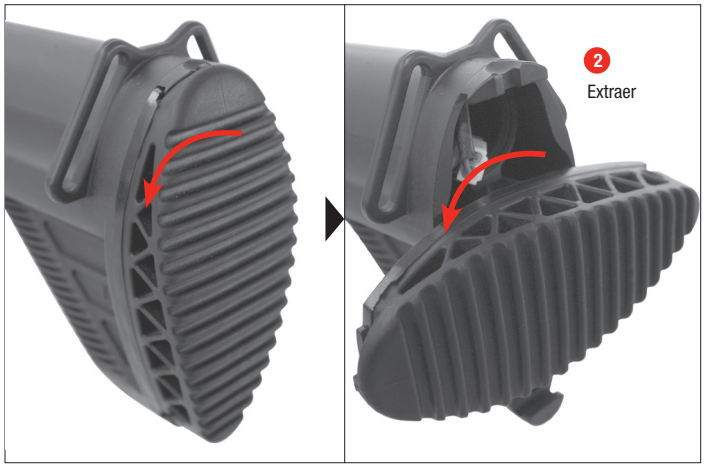
RECARGABLE

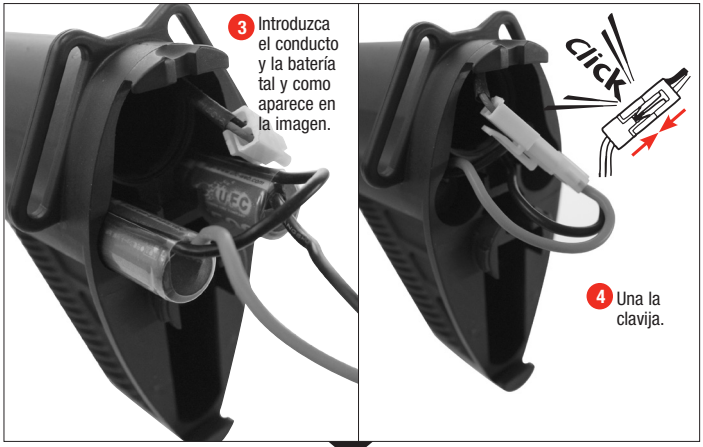
⚠ ATENCIÓN

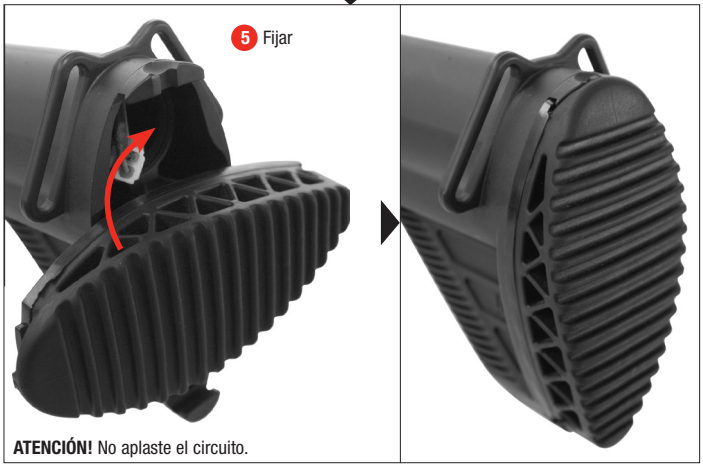
En caso de que la batería esté vacía, pueden producirse daños en la caja de mando que necesitarán una reparación. No se deben descargar totalmente las baterías, ya que se podrían dañar los elementos. La sobrecarga duradera ocasiona averías permanentes en las baterías. Las baterías siempre deben estar descargadas antes de su carga. En las baterías no se ofrece ninguna garantía ya que se trata de piezas consumibles. Use solamente el tipo de batería de al menos 8,4 V / 600 mA/h.

⚠ ATENCIÓN: USE ÚNICAMENTE BATERÍAS RECARGABLES ORIGINALES DISTRIBUIDAS POR LA EMPRESA UMAREX USA USA. RECUERDE QUE LAS BATERÍAS NO SE DEBEN TIRAR A LA BASURA. DESHÁGASE DE ELLAS DE LA MANERA CORRECTA, LLEVÁNDOLAS A SU ESTABLECIMIENTO HABITUAL O DEJÁNDOLAS EN LOS PUESTOS DE RECOLECCIÓN DE PILAS USADAS.

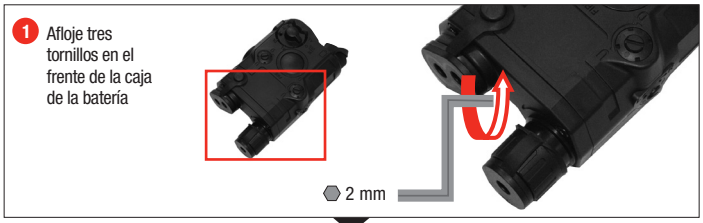
HK 416 CQB, HK 417




3 Introduzca el conducto y la batería tal y como aparece en la imagen.
click
4 Una la clavija.

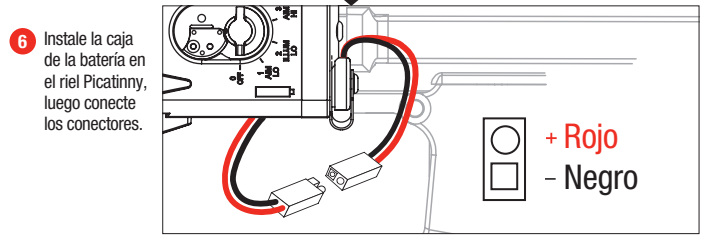

5 Fijar
ATENCIÓN! No aplaste el circuito.

HK 416C


1 Afloje tres tornillos en el frente de la caja de la batería
2 mm

2 Abra la tapa
3 Introduzca la batería

4 vuelva a colocar
5 Apriete los tornillos


6 Instale la caja de la batería en el riel Picatinny, luego conecte los conectores.
+ Rojo
– Negro

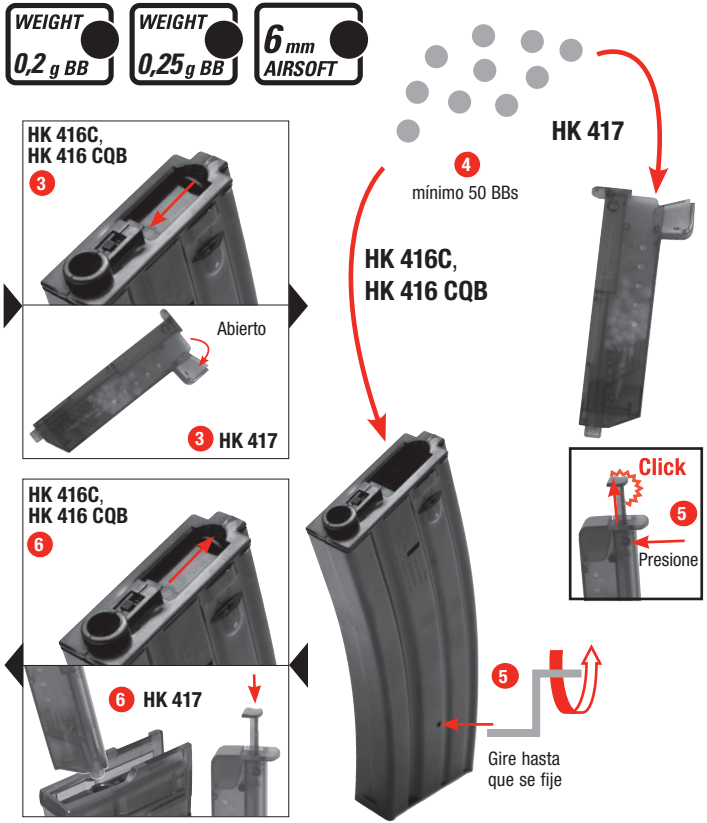
ES

CHARGER DEL CARGADOR

PRECAUCIÓN

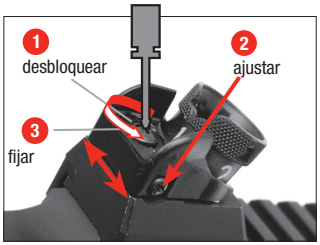
Use únicamente balas BB de alta calidad y en perfectas condiciones. Nunca utilice las siguientes BB: ❶ diámetro superior a 6 mm, ❷ con rebordes, ❸ con mitades no alineadas, ❹ usada, sucia. La garantía queda anulada en caso de usar BB no recomendadas. Se aconseja utilizar BB de precisión fabricadas por UMAREX.
Para garantizar un funcionamiento correcto del cargador, protéjalo del polvo y la suciedad.

⚠ ATENCIÓN: UTILICE ÚNICAMENTE BB DE PLÁSTICO DEL CALIBRE .24 (6 MM) EN ESTE ARMA DE AIRSOFT. EL USO DE CUALQUIER OTRO TIPO DE MUNICIÓN PUEDE PROVOCAR LESIONES AL USUARIO O DAÑOS EN EL ARMA.



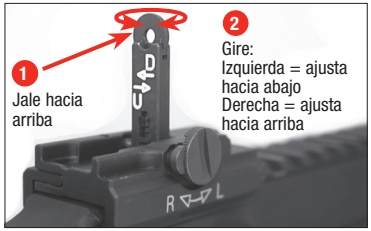
HK 416 CQB, HK 417

Ajuste de altura

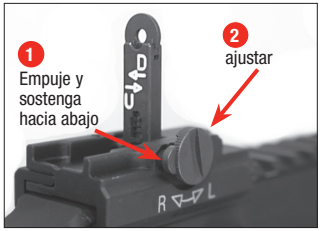


Ajuste lateral

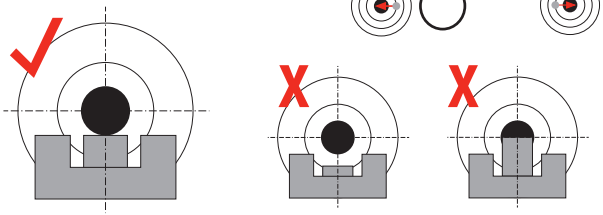
HK 416C



Ajuste de altura



Ajuste lateral

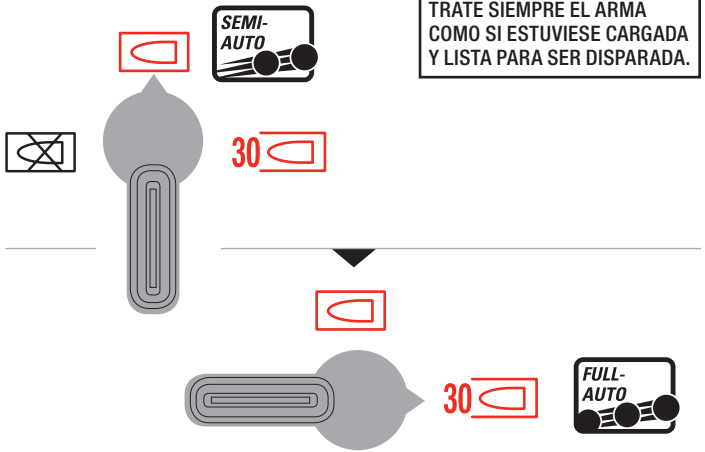


ATENCIÓN

No accione con mucha rapidez el gatillo, se puede producir una avería en la caja de mando (GEARJAM). Durante implicar el gatillo nunca conmute el conmutador. Esto causa daños graves.

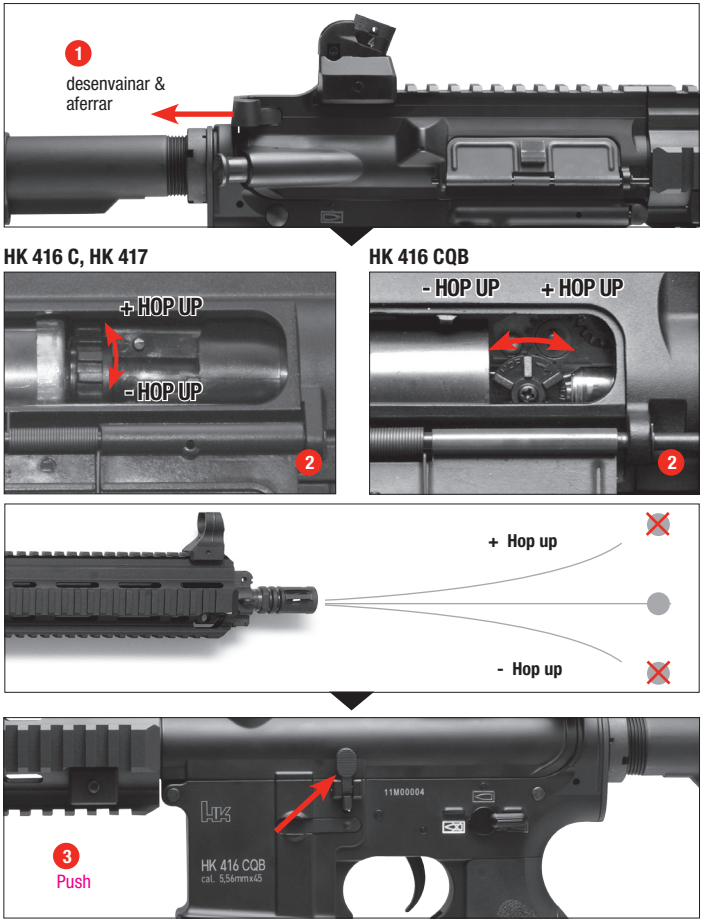
ATENCIÓN:

ASEGÚRESE DE QUE LA BOCA DEL CAÑÓN APUNTA EN TODO MOMENTO EN UNA DIRECCIÓN SEGURA. NO APUNTE NUNCA A ANIMALES O PERSONAS. TRATE SIEMPRE EL ARMA COMO SI ESTUVIESE CARGADA Y LISTA PARA SER DISPARADA.



ES

AJUSTE DE HOP UP



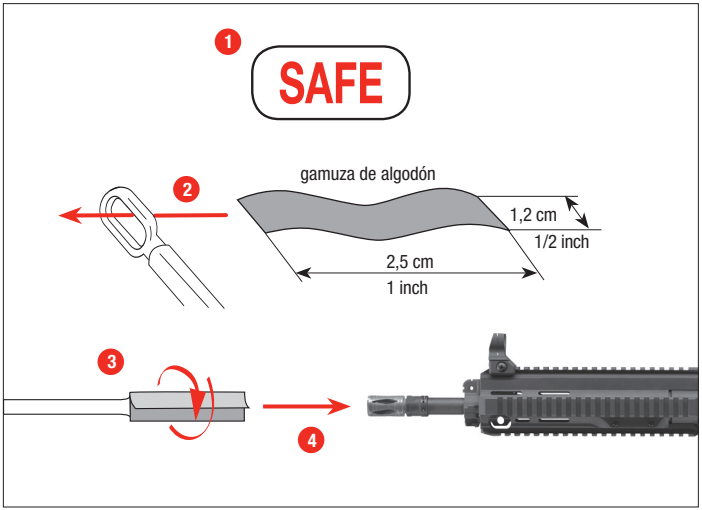
CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Revise el arma de airsoft con regularidad a fin de comprobar que funciona correctamente.

PRECAUCIÓN

- Coloque el hop up en su posición normal antes de limpiar el arma de airsoft.
- No introduzca a la fuerza la varilla en el cañón, ya que podría dañar el arma.
- NUNCA VIERTA ACEITE DE SILICONA DIRECTAMENTE EN EL CAÑÓN.

LIMPIEZA DEL CAÑÓN



Coloque el seguro en posición de bloqueo y extraiga el cargador y la batería. Prepare una varilla fina de una longitud aproximada de 40 cm. Ponga un trozo de gamuza de algodón en su extremo y limpie el cañón con una pequeña cantidad de aceite de silicona.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Después de usar el arma, las partes de metal exteriores deben limpiarse con un paño ligeramente mojado en aceite a fin de impedir la oxidación. Use un aceite ligero sin ácidos ni resinas. Un producto excelente para estas labores es el RWS Spring Cylinder Oil.

PRECAUCIÓN

LOS ACEITES QUE CONTIENEN ÁCIDOS O RESINAS PUEDEN DAÑAR LOS SELLADOS Y TAMBIÉN EL ACABADO DE LA CULATA.

Con un cuidado y mantenimiento adecuados del arma podrá disfrutar de ella durante muchos años.

GARANTÍA

Este producto está garantizado al consumidor minorista por uno (1) año de la fecha de compra por defectos de material y confección y no es transferible.

LO QUE TIENE COBERTURA Partes reemplazables y mano de obra.

LO QUE NO TIENE COBERTURA Los cargos de envío a Umarex USA por producto defectuoso y daños causados por abuso o incumplimiento en realizar el mantenimiento normal y también cualquier otro cargo. Daños resultantes o cargos incidentales, incluyendo daños a la propiedad. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o resultantes, por lo tanto, las limitaciones o exclusiones no se pueden aplicar a usted.

RECLAMOS DE GARANTÍAS Los Reclamos de Garantías y Reparaciones son solamente para los clientes de Estados Unidos y Canadá. Llame a Umarex USA (479) 646-4210 y pregunte por el Departamento de Servicio. Si se determina que es necesaria una devolución, se le dará un Número de Devolución Autorizado. Escriba este número en negritas en la caja y devuelva el producto prepagado a Umarex USA (a los clientes canadienses se les proporcionará una dirección de una Instalación Canadiense de Reparaciones autorizada). Se debe incluir en el paquete su nombre, dirección, número de teléfono y una nota explicando el defecto encontrado. Debe de acompañar a la devolución una copia del recibo original de compra. Clientes de EEUU, incluyan un cheque por pagar a Umarex USA por la cantidad que les proporcionó el departamento de servicios de Umarex USA para cubrir los gastos de envío y manejo.

GARANTÍAS IMPLICADAS Cualquier garantía implicada incluyendo las garantías implicadas de comerciabilidad y adaptabilidad por cualquier propósito, están limitadas en duración de 1 año después de la fecha de compra. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLICADA, POR LO TANTO, LAS LIMITACIONES ANTERIORES NO SE PUEDEN APLICAR A USTED. A LA MEDIDA QUE CUALQUIER ESTIPULACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESTÉ PROHIBIDA POR LEY FEDERAL, ESTATAL O MUNICIPAL LA CUAL NO SE PUEDE INVALIDAR, NO SERÁ APLICABLE. ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS ESPECÍFICOS Y USTED PUEDE TAMBIÉN TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE ESTADO A ESTADO Y DE PAÍS A PAÍS.

VIOLACIONES DE LA GARANTÍA
Lo siguiente anulará su garantía:
- abuso físico
- uso de BBs de mala calidad (incluyendo BBs de .12 g)
- desmontaje
- mejoras internas

ATENCIÓN: NO PROCEDA A LIMPIAR EL ARMA SIN ANTES HABER COLOCADO EL SEGURO EN POSICIÓN DE BLOQUEO, QUITADO EL CARGADOR Y LA BATERÍA Y COMPROBADO QUE EL CAÑÓN ESTÁ VACÍO. LAS PARTES EXTERIORES DE METAL DEBEN LIMPIARSE DE VEZ EN CUANDO. PARA ELLO, USE UNA GAMUZA SUAVE LIGERAMENTE HUMEDECIDA CON ACEITE DE ARMAS.

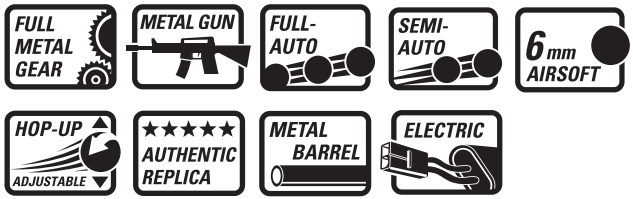
REPARACIÓN

PRECAUCIÓN

La modificación o manipulación de un arma de airsoft puede dar lugar a fallos en el funcionamiento de la misma y hacer que su uso no sea seguro, además de anular la garantía. Los cambios en el rendimiento del arma (como una reducción en la fuerza necesaria para apretar el gatillo o un menor recorrido del mismo) indican un posible desgaste, por lo que el arma deberá ser examinada, sustituida o debidamente reparada. Si se le cae el arma, Hágala revisar a fin de garantizar que su funcionamiento no se ha visto afectado. Las reparaciones deben ser llevadas a cabo únicamente por centro de servicio técnico autorizado de umarex usa.

NOTES

NOTES



Distributed by / Distribué par:
UMAREXUSA®
www.UmarexUSA.com
7700 Chad Colley Boulevard
Fort Smith, AR 72916
Phone: 479-646-4210

We reserve the right to make color and design changes and technical improvements. No responsibility is accepted for printing errors or incorrect information.

Sauf modifications de la couleur et du design ainsi que des améliorations techniques, erreurs d'impression et erreur. Toutes les données sont fournies sans garantie.

Salvo modificaciones de color y de diseño así como mejoramientos técnicos, erratas y error. Todos los datos sin garantía.

© UMAREX USA